# TRACTATENBLAD

## VAN HET

## KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

## JAARGANG 1976 Nr. 23

A. TITEL

Verdrag inzake de visserij in het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan, met bijlage; Londen, 24 januari 1959

#### B. TEKST

De tekst van Verdrag en bijlage is geplaatst in Trb. 1959, 114. Zie ook rubriek J van Trb. 1971, 36 en van Trb. 1975, 27.

## C. VERTALING

Zie Trb. 1959, 114, Trb. 1962, 127 en rubriek J van Trb. 1971, 36.

## D. PARLEMENT

Zie Trb. 1962, 127 en rubriek J van Trb. 1971, 135.

E. BEKRACHTIGING

Zie Trb. 1962, 127 en Trb. 1966, 149.

F. TOETREDING

Zie Trb. 1975, 27

## G. INWERKINGTREDING

Zie Trb. 1959, 114, Trb. 1966, 149 en Trb. 1975, 27.

#### J. GEGEVENS

Zie Trb. 1959, 114, Trb. 1962, 127, Trb. 1966, 149, Trb. 1970, 25, Trb. 1971, 36 en 135, Trb. 1972, 66 en 146 en Trb. 1975, 27.

2

In overeenstemming met artikel 3, elfde lid, van het Verdrag zijn aan de Verdragsluitende Staten bij een brief van 25 juni 1975 de tijdens de van 20 tot 28 mei 1975 te Londen gehouden Dertiende Bijeenkomst van de Visserijcommissie voor het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan vastgestelde nieuwe teksten van aanbevelingen toegezonden. De Engelse tekst van de aanbevelingen waaraan de Verdragsluitende Staten ingevolge artikel 8 uitvoering dienen te geven, voorzover zij geen bezwaar hebben gemaakt overeenkomstig het derde lid van genoemd artikel, luidt als volgt <sup>1</sup>):

## **Recommendation (4)**

## Undersized Fish

## The Commission agreed to revise Recommendation (4).

1) To set minimum size limits for saithe of 35 cm. in Region 1 and 30 cm. in Region 2. It was agreed that there should be a by-catch provision of up to 10% of undersized saithe, and that those countries involved should report annually to the Commission on the magnitudes of the undersized component of their saithe fisheries. It was also agreed that the minimum size provisions should not apply to the Skagerrak.

2) To include minimum size limits for Common sea bream (Pagellus cantabricus), Megrim (Lepidorhombus boscci) and Megrim (Lepidorhombus whiff) of 18 cm., and a minimum size limit of 12 cm. for sardine (Sardina pilchardus).

The text is as follows: -

"Sea fish of the descriptions specified in this recommendation which are caught in any area defined in Recommendation (1) and which are of a size, measured from the tip of the snout to the end of the tail fin, smaller than the minimum size specified for each description in relation to that area shall be treated as undersized; such undersized fish shall not be retained on board any vessel except for the purpose of transplantation to other fishing grounds, but shall be returned immediately to the sea; and shall not be landed, and if below the minimum sizes specified in relation to the area defined in paragraph (b) of that recommendation shall not be sold, exposed or offered for sale in the territory of a contracting state, whether they are whole or have had their heads or any other parts removed.

1) De Franse tekst is niet afgedrukt.

23

ante en la companya de la companya Ante en la companya de la companya d Ante en la companya de la companya d	areas described in Recommendation (1)		
	Area	Area	Area
	(a)	<b>(b)</b>	(c)
Cod (Gadus morhua)	34	30	
Haddock (Melanogrammus aeglefinus)	31	27	
Hake (Merluccius merluccius)	30	30	30
Plaice (Pleuronectes platessa)	25	25	
Witch (Glyptocephalus cynoglossus)	28	28	
Lemon Sole (Microstomus kitt)	25	25	
Sole (Solea solea)	24	24	24
Turbot (Scophthalmus maximum)	30	30	
Brill (Scophthalmus rhombus)	30	30	
Megrim (Lepidorhombus whiff)	25	25	18*
Whiting (Merlangius merlangus)	23	23	
Dab (Limanda limanda)	15	15	
Sardine (Sardina pilchardus)	-		12*
Saithe** (Pollachius virens)	35	30***	
Common sea bream (Pagellus			
cantabricus)			18*
Megrim (Lepidorhombus boscci)			18*"

\* The area in which this provision applies is that defined in Recommendation (2) for "Sardina pilchardus": – that part of Region 3 of the Convention Area limited in the north-east by a line bearing 310° from Cape Higuer (01°47.5′W) on the north coast of Spain and in the southeast by the meridian  $7^{\circ}24.9'W$ , off the lighthouse of Vila Real de S. Antonio on the south coast of Portugal.

\*\* 10% by weight of each total landing of saithe or part thereof from Area (a) and Area (b) may consist of undersized saithe. This provision shall remain in force until 31 December 1977. In the meantime, those countries involved shall report annually to the Commission on the magnitude of the undersized component of their saithe fisheries.

\*\*\* The minimum size for saithe shall not apply to landings of saithe taken from the area east of a line drawn from Hanstholm to Lindesnes.

## **Recommendation** (5)

#### **Industrial Landings**

The Commission agreed the prolongation of Recommendation (5) from 1 January 1976 to 30 June 1976. The text is as follows:

Minimum Size (cm) for

"Notwithstanding Recommendation (4) and until 30 June 1976, 10 per cent by weight of each total landing or part thereof from the fisheries specified in Recommendation (2) which is not intended for human consumption in the form of fish may consist of undersized fish of the descriptions specified in Recommendation (4); and whiting between 20 cm. and 23 cm. in length shall not be treated as undersized for this purpose."

## **Recommendation (9)**

## Atlanto-Scandian Herring

The Commission agreed to extend and revise Recommendation (9), regulating the fishing for Atlanto-Scandian Herring for the year 1 January 1976 to 31 December 1976. The text is as follows:

"The fishing for Atlantic-Scandian herring in 1976 shall be regulated by the following measures: –

1. The fishing for herring is prohibited in those parts of the Convention Area which correspond to the ICES statistical areas I, II and Vb.

2. Notwithstanding the provision in paragraph 1 above a Contracting State may permit its fishermen to fish herring by gill nets inside the baselines exclusively for their own consumption and for their own use as bait\*) Any sale herring caught for such purpose shall be prohibited.

3. The fishery on the local early summer spawning herring in coastal Faroese waters shall not be affected by this regulation.

4. The competent authority of a Contracting State shall notify the Commission of any permit which the Contracting State makes under 2 above and of the steps which the competent authority has taken or proposes to take to ensure that the permit is not abused.

5. The Commission shall inform all Contracting States of the exemptions notified on behalf of any Contracting State."

## **Recommendation** (11)

## **Fishing for Mackerel for Industrial Purposes**

The Commission agreed to combine and revise Recommendations (11) and (11) (A). The new Recommendation extends the former

prohibition on industrial fishing for mackerel of less than 30 cm to ICES Area VIa; it extends the closed season to Area VIa; and it increases the by-catch provisions. The text is as follows:

"1. In ICES statistical areas IIIa, IV and VIa it is prohibited to fish for industrial purposes mackerel of a size smaller than 30 cm measured from the tip of the snout to the end of the tail fin.

2. Notwithstanding the provision in 1 above landings of mackerel for industrial purposes may consist of 20% by weight of undersized mackerel.

3. Fishing for mackerel for industrial purposes in the ICES statistical areas IIIa, IV and VIa is prohibited during the period 1 January to 30 June each year.

4. Notwithstanding the provisions of paragraph 3, each Contracting State and the Faroes may fish for mackerel for industrial purposes provided that such catches by any one country shall not exceed an allocation equivalent to 200% of whichever was the higher of its catches in the same period of either 1972 or 1973, subject to a minimum allocation of 2,500 tons and a maximum allocation of 12,000 tons.

5. Notwithstanding the provisions of paragraph 4, the quantity allocated to Sweden shall be the same as that for Denmark (excluding the Faroes).

6. Notwithstanding the provisions of paragraph 4, a by-catch of mackerel of up to 20% of the weight of each landing of other species for industrial purposes is allowed.

7. Each Contracting State having fished for mackerel in the area concerned during the period 1 January to 30 June 1972 or 1973 shall before the end of 1975 notify the Secretariat of their catches in the periods mentioned."

## **Recommendation** (15)

The Commission agreed to separate Recommendation (15), which regulates fishing for sole and plaice in the North Sea, English Channel, Bristol Channel and the Irish Sea, into four Recommendations each concerned with one of the four areas, and set new TACs and national allocations for the year 1 January 1976 to 31 December 1976. The texts of the four recommendations are set out in the Annexes.

## Recommendation (15) (A)

6

## Sole and Plaice Fishing in the North Sea

"1. The catches of sole (solea solea) and plaice (Pleuronectes platessa) taken by Contracting States in the area defined in paragraph 4 shall not be such as to exceed aggregate amounts of 12,500 tons and 99,900 tons respectively in the calendar year 1976.

2. The total catch of sole by each Contracting State in the area concerned during this period shall be restricted to the following amounts: -

TOUS
1,200
600
350
500
9,200
600
50

3. The total catch of plaice by each Contracting State in the area concerned during this period shall be restricted to the following amounts: -

Tons

	1040
Belgium	4,700
Denmark	24,200
France	2,100
Germany, Federal Republic of	4,700
Netherlands	35,600
United Kingdom	27,800
Others (total)	800

4. The area to which paragraphs 1 to 3 of this Recommendation applies is bounded in the north and west by a line drawn from a point on the coast of Norway in  $62^{\circ}00'$  north latitude westwards to  $4^{\circ}00'$  west longitude and thence southwards to the north coast of Scotland; in the east by a line drawn from a point on the south coast of Norway in  $7^{\circ}00'$  east longitude southwards to  $57^{\circ}30'$  north latitude, thence eastwards to  $8^{\circ}00'$  east longitude, thence southwards to  $57^{\circ}00'$  north latitude, and thence eastwards to the coast of Denmark; and in the south by  $51^{\circ}00'$  north latitude.

5. No vessel exceeding 50 GRT and 300 HP shall trawl for sole or plaice inside tho coastal waters off the mainland coasts of Belgium, the Netherlands, the Federal Republic of Germany, and the west coast of Denmark up to the latitude of  $56^{\circ}30'$  north. 6. For the purposes of this Recommendation, coastal waters shall be defined as extending 12 miles from the baselines from which the territorial sea is measured.

7. Notwithstanding paragraph 5 above, 10% by weight of each landing of fishing directed for other species may consist of sole and plaice."

## Recommendation (15) (B)

## Sole and Plaice Fishing in the English Channel

"The catches of sole (solea solea) and plaice (Pleuronectes platessa) taken by Contracting States in the area defined in paragraph 4 shall not be such as to exceed aggregate amounts of 1,450 tons and 3,340 tons respectively in the calendar year 1976.

2. The total catch of sole by each Contracting State in the area concerned during this period shall be restricted to the following amounts: -

	Tons
Belgium	150
France	870
United Kingdom	405
Others (total)	25

3. The total catch of plaice by each Contracting State in the area concerned during this period shall be restricted to the following amounts: –

	TOUR
Belgium	150
France	1,880
United Kingdom	1,280
Others (total)	30

4. The area to which this Recommendation applies is bounded in the west by a line drawn from a point on the coast of Cornwall in  $50^{\circ}00'$  north latitude westwards to  $7^{\circ}00'$  west longitude, thence southwards to  $49^{\circ}30'$  north latitude, thence eastwards to  $5^{\circ}00'$  west longitude, thence southwards to  $48^{\circ}00'$  north latitude and thence eastwards to the coast of France; and in the north-east by the  $51^{\circ}00'$  north latitude."

## Recommendation (15) (C)

8

#### Sole and Plaice Fishing in the Bristol Channel

"1. The catches of sole (solea solea) and plaice (Pleuronectes platessa) taken by Contracting States in the area defined in paragraph 4 shall not be such as to exceed aggregate amounts of 700 tons and 640 tons respectively in the calendar year 1976.

2. The total catch of sole by each Contracting State in the area concerned during this period shall be restricted to the following amounts: -

		Tons
Belgium		400
France	÷ • · · · · ·	100
United Kingdom		190
Others (total)		10

3. The total catch of plaice by each Contracting State in the area concerned during this period shall be restricted to the following amounts: -

	IONS	
Belgium	100	j.
France	130	
United Kingdom	400	
Others (total)	10	

4. The area to which this Recommendation applies is bounded by a line drawn from a point on the south coast of Wales in  $5^{\circ}00'$  west longitude southwards to  $51^{\circ}00'$  north latitude, thence westwards to  $6^{\circ}00'$  west longitude, thence southwards to  $50^{\circ}30'$  north latitude, thence westwards to  $7^{\circ}00'$  west longitude, thence southwards to  $50^{\circ}00'$  north latitude, and thence eastwards to the coast of Cornwall."

## Recommendation (15) (D)

## Sole and Plaice Fishing in the Irish Sea

"1. The catches of sole (solea solea) and plaice (Pleuronectes platessa) taken by Contracting States in the area defined in paragraph 4 shall not be such as to exceed aggregate amounts of 1,670 tons and 4,150 tons respectively in the calendar year 1976.

2. The total catch of sole by each Contracting State in the area concerned during this period shall be restricted to the following amounts: -

Tons
720
150
100
240
450
10

3. The total catch of plaice by each Contracting State in the area concerned during this period shall be restricted to the following amounts: -

10115
200
220
1,100
20
2,570
40

4. The area to which this Recommendation applies lies between Great Britain and Ireland, bounded in the north by  $55^{\circ}00'$  north latitude and in the south by  $52^{\circ}00'$  north latitude."

## **Recommendation** (16)

## Herring catches in ICES Area VIa to the West of Scotland

The Commission agreed to amend Recommendation (16) so as to set a revised TAC and national quotas for catches of herring in Area VIa to the West of Scotland, for the calender year ending 31 December 1975 and to set a TAC and national quotas for the year 1 January 1976 to 31 December 1976. The text is as follows: –

"1. The catches of herring (Clupea harengus) taken by Contracting States in the area defined in paragraph 3 shall not be such as to exceed an aggregate amount of 155,200 tons in the calendar year 1975, and 136,000 tons in the calendar year 1976.

2. The total catch by each Contracting State in the area concerned during these periods shall be restricted to the following amounts: -

Tone

<b>`</b>	Tons	
	1975	1976
Denmark and Faroes	6,200	5,700
France	3,000	3,000
German Democratic Republic	2,000	2,000
Germany, Federal Republic of	10,200	9,500
Iceland	3,000	3,000
Ireland	13,700	12,700
Netherlands	8,200	7,600
Norway	16,400	15,200
Poland	3,000	3,000
United Kingdom	85,000	70,000
USSR	3,000	3,000
Others	1,500	1,300
TOTAL	155,200	136,000

3. The area to which this Recommendation applies is bounded by lines drawn: -

(a) from a point on the north coast of Scotland at  $4^{\circ}00'$  west longitude northwards to  $60^{\circ}30'$  north latitude; thence westwards to  $5^{\circ}00'$  west longitude; thence southwards to  $60^{\circ}00'$  north latitude; thence westwards to  $12^{\circ}00'$  west longitude; thence southwards to  $54^{\circ}30'$  north latitude; and thence eastwards to the coast of Ireland; and

(b) at  $55^{\circ}00'$  north latitude from a point on the east coast of Northern Ireland to a point on the west coast of Scotland."

#### **Recommendation** (19)

## Fishing for Arcto-Norwegian cod in the North-East Arctic

The Commission agreed to prolong Recommendation (19), regulating the fishing for Arcto-Norwegian cod in the North East Arctic for the period 1 January 1976 to 31 December 1976. This Recommendation now provides for an additional quota of 40,000 tons of coastal cod for the USSR which includes Soviet catches in the White Sea. The text is as follows: -

"1. Catches of Arcto-Norwegian cod taken by Contracting States in the area defined in paragraph 5 shall not exceed 810,000 metric tons in the calendar year 1976. 2. The total catch of each Contracting State referred to below in the area concerned during this period shall be restricted to the following amounts: -

· · ·	Metric Tons
Denmark (including the Faroes)	11,000
France	30,500
German Democratic Republic	10,000
Germany, Federal Republic of	29,500
Norway	305,000
Poland	7,000
Portugal	7,000
Spain	7,000
United Kingdom	98,000
USSR	305,000

There shall be added to the quota for Norway 40,000 metric tons representing the estimated average annual catch of coastal cod which, for the purposes of this agreement, is deemed to be a separate stock. Furthermore, for the purposes of this agreement there shall be added to the USSR quota 40,000 metric tons representing the estimated average annual catch of coastal cod including White Sea cod.

3. Where a quota specified in paragraph 2 is filled before the end of 1976 the Contracting State concerned may nevertheless permit its vessels to continue to fish provided such permission is limited to fishing with gill nets, long lines or hand lines.

4. Notwithstanding paragraph 1 above, Belgium, Iceland, Ireland, the Netherlands, and Sweden may each catch a maximum of 500 metric tons in the area concerned during 1976.

5. The area to which this Recommendation applies is bounded by a line drawn from the geographic North Pole along the meridian of  $11^{\circ}00'W$  longitude to  $63^{\circ}00'N$  latitude; thence due east to  $4^{\circ}00'W$ ; thence due south to  $62^{\circ}00'N$ ; thence due east to the coast of Norway; thence in a generally northerly and north easterly direction along the coasts of Norway and the USSR to a point in  $51^{\circ}00'$  east longitude; thence due north to the geographic North Pole."

In overeenstemming met artikel 3, elfde lid, van het Verdrag zijn aan de Verdragsluitende Staten bij een brief van 4 december 1975 de tijdens de van 11 tot 19 november 1975 te Londen gehouden tussentijdse bijeenkomst van de Visserijcommissie voor het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan vastgestelde nieuwe teksten van aanbevelingen toegezonden.

De Engelse tekst van de aanbevelingen waaraan de Verdragsluitende Staten ingevolge artikel 8 uitvoering dienen te geven, voorzover zij geen bezwaar hebben gemaakt overeenkomstig het derde lid van genoemd artikel, luidt als volgt 1):

## **Recommendation** (2)

The Commission agreed a new Recommendation (2) superseding the former Recommendations (2) and (2) (C). It was agreed that with the exception of the new specified minimum mesh sizes (which will take effect from 1st July 1976), all other provisions of this Recommendation would apply as from 1st April 1976.

The full text is as follows:

## "Recommendation (2)

#### **Mixed Fisheries**

#### Authorised fisheries with small mesh nets

1. Notwithstanding Recommendation (1), in fisheries for sandeel vessels may carry on board and use trawl nets having meshes of dimensions smaller than those specified in Recommendation (1), but not smaller than 16 mm in the period 1 November to the last day of February inclusive. The area to which this paragraph applies is bounded in the north and west by a line drawn from a point on the coast of Norway in  $62^{\circ}00'$  north latitude westwards to  $4^{\circ}00'$  west longitude and thence southwards to the north coast of Scotland; in the east by a line drawn from a point on the south coast of Norway in  $7^{\circ}00'$  east longitude southwards to  $57^{\circ}30'$  north latitude, thence eastwards to  $8^{\circ}00'$  east longitude, thence southwards to  $57^{\circ}00'$  north latitude, and thence eastwards to the coast of Denmark; and in the south by  $51^{\circ}00'$  north latitude.

2. Notwithstanding Recommendation (1), in fisheries for the species designated below in relation to particular Regions, vessels may carry on board and use trawl nets having meshes of dimensions smaller than those specified in Recommendation (1), but from 1 July 1976 not smaller than the dimensions specified below in relation to the species and region: –

23

<sup>1)</sup> De Franse tekst is niet afgedrukt.

PART OF CONVENTION AREA	SPECIES
Region 1	Polar cod (Boreogadus saida) Capelin (Mallotus villosus) Blue Whiting (Trisopterus poutassou) Silver smelts (Argentina sp) Herring (Clupea harengus) Molluscs Prawns (Pandalus spp) Silver pout (Gadiculus thorii) Nephrops

		Norway pout	(Trisopterus esmarkii)	"
		riorinaly pour	(Insepterus comunity)	"
Region	2	Herring (Clup	ea harengus)	16 mm
			omber scomber)	"
		Horse mackerel (Trachurus trachurus)	,,	
		Sprat (Clupea		"
			(Trisopterus esmarkii)	"
			(Trisopterus poutassou)	"
		Silver smelts (		>>
		Prawn (Pandalus spp)	>>	
		Shrimp (Cran	gon spp)	**
		Eels		"
			(Trachinus draco)	**
		Molluses		,,
		Nephrops		"
Region	3	cuneata	(or Dicologoglossa)	40 mm
		Nephrops		,,
			ina pilchardus)	20 mm
		Prawn (Panda		,,
		Shrimp (Cran	gon spp)	,,

3. Notwithstanding the minimum mesh size prescribed in relation to shrimp in Region 2 in paragraph 2, in the fishery for shrimp within 12 miles of the mainland coast of Denmark and the Federal Republic of Germany to a northern boundary of 56°30'N vessels may carry on board and use trawl nets having meshes of dimensions smaller than those prescribed.

## Conditions for use of small mesh nets

4. The exceptions from Recommendation (1) allowed by the preceding paragraphs of this Recommendation shall be subject to the following conditions: -

## MINIMUM MESH SIZE

16 mm ••

> ,, ,, ,, ,, ,, ,, ••

(1) the trawls used by such vessels for the capture of any of the descriptions of fish specified in the preceding paragraphs shall not be used for the purpose of catching other descriptions of fish;

(2) no vessel shall carry on board or use any net having in the cod-end meshes of dimensions between 50 mm (irrespective of the material used) and those specified in Recommendation (1) in the area defined in paragraph (b) of that recommendation except those waters east of a line drawn from Hanstholm to Lindesnes.

## Areas in which small mesh nets are not authorised

5. This Recommendation shall not apply to trawl fisheries for: -

(1) blue whiting in that part of Region 2 to the south of latitude  $52^{\circ}30'N$  and west of longitude  $7^{\circ}00'W$ .

(2) Norway pout in that part of the North Sea bounded by a line joining the following points: -

British east coast at latitude 56°00'N

Lat. 56°00'N – Long. 00°00'

Lat. 60°00'N – Long. 00°00'

Lat. 60°00'N - Long. 04°00'W

British coast at Long. 04°00'W

(3) Dicologlossa (or Dicologoglossa) cuneata in all parts of Region 3 outside a line joining the following points: -

Lat.  $46^{\circ}16'N$  – Long.  $01^{\circ}36'W$  Whaling lighthouse Lat.  $46^{\circ}05'N$  – Long.  $01^{\circ}44'W$ Lat.  $45^{\circ}40'N$  – Long.  $01^{\circ}34'W$ Lat.  $44^{\circ}40'N$  – Long.  $01^{\circ}34'W$ 

and then due east to the coast.

(4) Sardina pilchardus in that part of Region 3 limited in the north-east by a line bearing  $310^{\circ}$  from Cape Higuer ( $01^{\circ}47.5'W$ ) on the north coast of Spain and in the south by the parallel  $36^{\circ}00'N$ .

(5) Shrimp and prawn outside the limit of 12 miles measured from the baselines of the territorial sea in Region 3.

(6) Nephrops outside the limit of 12 miles measured from the baselines of the territorial sea in that part of Region 3 as defined in (4) above.

## Procedure

6. In relation to the objection procedure (Article 8 of the Convention), each paragraph or sub-paragraph or species entry above may be considered a separate Recommendation."

## Recommendation (3) (A)

The Commission agreed a revised Recommendation (3) (A) which would come into effect on 1st April 1976. The full text is as follows:

15

## "Recommendation (3) (A)

## Attachments to Nets

## (This Recommendation expires on 31st December 1977)

1. No vessel shall use any devise by means of which the mesh in any part of a fishing net to which Recommendations (1) or (2) apply is obstructed or otherwise in effect diminished, provided that it shall not be unlawful to attach to the underside of the cod-end of a trawl net any canvas, netting, or other material, for the purpose of preventing or reducing wear or tear, fastened to the cod-end only along the forward and lateral edges of the devise. Nor shall it be unlawful to authorise for trawl nets to which Recommendation (2) applies the attachment of a strengthening bag made of heavier material than the cod-end and having a minimum mesh size of 80 mm, when measured wet.

2. The Governments of Contracting States may, notwithstanding sub-paragraph (1) above authorise for trawl nets to which Recommendation (2) or paragraph (a) of Recommendation (1) applies the attachment of a chafer or a cover made of a piece of netting, consisting of the same material as the cod-end, having in all its parts a mesh twice the mesh size of the cod-end when measured wet and fastened to the cod-end along the forward, lateral and rear edges only of the netting in such a way that each mesh of the netting coincides with four meshes of the cod-end."

## Recommendation (5) (A)

The Commission agreed a new Recommendation (5) (A) in addition to the former Recommendation (5) which is extended to 31st December 1976. It was agreed that the new Recommendation would come into effect on 1st April 1976. The full text is as follows:

## "Recommendation (5) (A)

#### Mixed Fisheries by-catch

1. In the sandeel fishery with nets of less than 16 mm, not more than 10% by weight of the fish, or any part thereof exceeding

100 kg, on board ship at any time or on landing may consist of other species.

2. On any other voyage on which any net not complying with Recommendation (1) (other than such a net which is stowed away at the time of inspection on board or on landing or used primarily for the purpose of catching shrimp, prawn or nephrops) is carried, not more than 25% by weight of all the fish, or any part thereof exceeding 100 kg, on board ship at any time or on landing may consist of fish of the descriptions specified in Recommendation (4) of which not more than 10% of all the fish or of any such part may consist of undersized fish; whiting between 20 cm and 23 cm in length shall not be treated as undersized for the purpose of this paragraph.

## Procedure

3. In relation to the objection procedure (Article 8 of the Convention) each paragraph above may be considered a separate Recommendation."

## **Recommendation (8) (A)**

The Commission agreed a new Recommendation (8) (A) regulating the catches of herring in the North Sea and Skagerrak. This Recommendation comes into effect on 1st January 1976.

The full text of the Recommendation is as follows:

#### "Recommendation (8) (A)

### **Regulation of herring in the North Sea and Skagerrak**

1. The total catch of herring (Clupea harengus) in the North Sea and Skagerrak shall consist of herring taken for any purpose including the by-catch of herring taken during the course of any other fishery in that area.

2. The total catch of herring in the North Sea and Skagerrak shall not exceed 87,000 tons in the period 1st January to 30th June 1976.

3. The total catch of herring by each Contracting State in the area concerned during this period shall be restricted to the following amounts: -

23

and the second	Tons
Belgium	800
Denmark	23,000
Faroe	5,000
France	5,300
German Democratic Republic	2,200
Germany, Federal Republic of	4,500
Iceland	5,000
Netherlands	7,300
Norway	13,000
Poland	3,700
Sweden	5,000
USSR	5,700
United Kingdom	5,300
Others*	1,200
TOTAL	87,000

17

 $\ast$  Out of the quota for others a quantity of 500 tons is reserved for Finland.

4. The total catch and national allocations at paragraph 3 above are without prejudice to arrangements for the period 1 July to 31 December 1976. The total catch and national allocations of herring in the North Sea and Skagerrak for the period 1 January to 31 December 1976 will be considered at a Special Meeting of the Commission early in 1976.

5. For the purpose of this Recommendation, the North Sea and Skagerrak means all Convention waters in the area bounded on the north by 62°N latitude, on the west by longitude 4°W from its junction with 62°N latitude to the Scottish coast, and in the English Channel 1°W, and on the East by the line drawn from Skagen to Pater Noster Lighthouse."

## Recommendation (8) (B) <sup>1</sup>)

The Commission agreed a new Recommendation (8) (B), the second paragraph of which covers the period 1st January to 30th June. The existing provision at paragraph 1 of the former Recommendation (8) (B) is retained in the new Recommendation.

The full text is as follows:

1) Tegen deze aanbeveling is bezwaar gemaakt door Denemarken.

18

## Industrial Fisheries for Herring

1. Fishing for herring (Clupea harengus) is prohibited in that part of Region 2, excluding the Kattegat, which lies south of 62° North, except for human consumption or bait.

2. Notwithstanding paragraph 1 of this Recommendation, in the period 1st January to 30th June 1976 in that part of region 2 excluding the Kattegat, which lies south of  $62^{\circ}$  North, herring caught as by-catch may be landed provided that the herring do not exceed:

10% in weight of each landing of sprat

5% in weight of each landing of Norway pout, sandeel or other fisheries."

## Recommendation (8) (C)

The Commission agreed a new Recommendation (8) (C), the second paragraph of which covers the period 1st July to 31st December. The existing provision at paragraph 1 of the former Recommendation (8) (B) is retained in the new Recommendation.

The full text is as follows:

## "Recommendation (8) (C)

## **Industrial Fisheries for Herring**

1. Fishing for herring (Clupea harengus) is prohibited in that part of Region 2, excluding the Kattegat, which lies south of  $62^{\circ}$  North, except for human consumption or bait.

2. Notwithstanding paragraph 1 of this Recommendation, in the period 1st July to 31st December 1976 in that part of region 2 excluding the Kattegat, which lies south of  $62^{\circ}$  North, herring caught as by-catch may be landed provided that the herring do not exceed:

10% in weight of each landing of sprat

5% in weight of each landing of Norway pout, sandeel or other fisheries."

#### **Recommendation** (8) (D) <sup>1</sup>)

The Commission agreed a new Recommendation prescribing the maximum quantities of sprats in the North Sea (excluding the Norwegian fjords) that may be taken by Contracting States in 1976.

The full text is as follows:

1) Tegen deze aanbeveling is bezwaar gemaakt door Denemarken.

## "Recommendation (8) (D)

## Sprat Fishery in the North Sea

1. The catch of sprats (Clupea sprattus) taken by a Contracting State and Faroe in the North Sea (excluding Norwegian fjords) in 1976 shall not exceed its catch in any year in the period 1964 to 1974 (both years inclusive) or its catch in the period 1 January – 30 November 1975 reduced by 40% of the quantity exceeding 50,000 tons.

2. Notwithstanding paragraph (1), each Contracting State and Faroe with catches of less than 20,000 tons of sprats in either period above may exceed its catches by 50% or take a maximum of 4,000 tons.

3. Each Contracting State and Faroe shall notify the Commission before 1 January 1976 of its catches of sprat in the North Sea (excluding the Norwegian fjords) for the period 1 January -30 November 1975.

4. The area to which this Recommendation applies is bounded in the north and west by a line drawn from a point on the coast of Norway in  $62^{\circ}00'$  north latitude westwards to  $4^{\circ}00'$  west longitude, and thence southwards to the north coast of Scotland; in the east by a line drawn from a point on the south coast of Norway in  $7^{\circ}00'$  east longitude southwards to  $57^{\circ}30'$  north latitude, thence eastwards to  $8^{\circ}00'$  east longitude, thence southwards to  $57^{\circ}00'$  north latitude, and thence eastwards to the coast of Denmark; and in the south by  $51^{\circ}00'$  north latitude; but excluding the Norwegian fjords."

## **Recommendation** (13)

The Commission agreed a new total allowable catch of 16,800 tons and national allocations for the stocks of Celtic Sea herring during the period 1st April 1976 to 31st March 1977.

The full text of the Recommendation is as follows:

## "Recommendation (13)

## Celtic Sea Herring

1. Catches of herring (Clupea harengus) taken by Contracting States in the area defined in paragraph 3 shall not be such as to exceed the aggregate amount of 16,800 tons during the period 1 April 1976 to 31 March 1977.

20

		Tons
France		2,200
Ireland		10,000
Netherlands		3,000
United Kingdom	A STREET	500
Others (total)		1,100

3. The area to which paragraphs 1 and 2 of this Recommendation applies is the zone bounded to the north by  $52^{\circ}30'$  north latitude; to the west by  $09^{\circ}00'$  west longitude; to the south by  $48^{\circ}00'$  north latitude, and to the east by a line connecting the following points: -

48°00′N	latitude
49°30′N	latitude
49°30′N	latitude
50°30′N	latitude
50°30′N	latitude
51°00′N	latitude
51°00′N	latitude

5°00'W longitude; 5°00'W longitude; 7°00'W longitude; 7°00'W longitude; 6°00'W longitude; 6°00'W longitude; 5°00'W longitude;

and northwards to the coast of Wales."

## "Recommendation (14) 1)

The Commission agreed to set new total catches for cod, haddock and whiting in the North Sea for the period 1st January to 31st December 1976 of 236,000 tons, 206,250 tons and 189,000 tons respectively. The tonnage limit of the "flexibility" rule has been increased from 500 tons to 3,000 tons in the former Recommendation (14), while the percentage level remains unchanged.

The full text of the Recommendation giving the national quotas, is as follows:

#### "Recommendation (14)

#### Fishing for Cod, Haddock and Whiting in the North Sea

1. The catches of cod (Gadus morhua), haddock (Melanogrammus aeglefinus) and whiting (Merlangius merlangus) taken by Contracting States in the area defined in paragraph 6 below shall not be such as to exceed aggregate amounts of 236,000 tons, 206,250 tons and 189,000 tons respectively in the calendar year 1976.

1) Tegen deze aanbeveling is bezwaar gemaakt door Polen.

23

2. The total catch of cod by each Contracting State in the area concerned during this period shall be restricted to the following amounts: –

21

TONS
14,500
44,500
16,500
1,000
24,500
26,000
5,000
3,000
8,800
84,000
6,400
1,800

3. The total catch of haddock by each Contracting State in the area concerned during this period shall be restricted to the following amounts: –

	Tons
Belgium	2,250
Denmark (including Faroe)	41,250
France	7,500
German Democratic Republic	150
Germany, Federal Republic of	4,875
Netherlands	10,500
Norway	7,500
Poland	1,125
Sweden	4,650
United Kingdom	79,500
USSR	45,000
Others (total)	1,950

4. Total catch of whiting by each Contracting State in the area concerned during this period shall be restricted to the following amounts:-

	Tons
Belgium	3,700
Denmark (including Faroe)	74,000
France	27,000
German Democratic Republic	500
Germany, Federal Republic of	2,800
Netherlands	14,000
Norway	11,800
Sweden	1,900
United Kingdom	44,000
USSR	7,000
Others (total)	2,300

22

5. Notwithstanding the above, the quota of any Contracting State for any of the three species concerned may be exceeded by 10%, or 3,000 tons, whichever is the greater, provided that the total of that State's quotas for the three species is not exceeded. The total quotas in question are as follows: –

and the provide the second	Tons
Belgium	20,450
Denmark (including Faroe)	159,750
France	51,000
German Democratic Republic	1,650
Germany, Federal Republic of	32,175
Netherlands	50,500
Norway	24,300
Poland	4,125
Sweden	15,350
United Kingdom	207,500
USSR	58,400

6. The area to which this Recommendation applies is bounded in the north and west by a line drawn from a point on the coast of Norway in  $62^{\circ}00'$  north latitude westwards to  $4^{\circ}00'$  west longitude, and thence southwards to the north coast of Scotland; in the east by a line drawn from a point on the south coast of Norway in  $7^{\circ}00'$ east longitude southwards to  $57^{\circ}30'$  north latitude thence eastwards to  $8^{\circ}00'$  east longitude, thence southwards to  $57^{\circ}00'$  north latitude, and thence eastwards to the coast of Denmark; and in the south by  $51^{\circ}00'$  north latitude."

## **Recommendation** (20)

The Commission agreed a new Recommendation concerning fishing for Arcto-Norwegian haddock in the North East Arctic.

The full text is as follows:

## "Recommendation (20)

#### **Regulation of Fishing for Arcto-Norwegian Haddock**

1. Contracting States which have exhausted their quotas of Arcto-Norwegian cod under Recommendation (19) are not permitted to continue a directed trawl fishery for Arcto-Norwegian haddock in the area to which that Recommendation applies.

2. Contracting States shall notify to the Commission monthly their catches of Arcto-Norwegian haddock."

Uitgegeven de vijfentwintigste februari 1976.

De Minister van Buitenlandse Zaken, M. VAN DER STOEL.